


2003

	Výrobky a systémy pro ochranu a opravy betonových konstrukcí - Zkušební metody - Stanovení trvanlivosti adheziv	ČSN EN 13733 73 2132
---	---	----------------------------

Products and systems for the protection and repair of concrete structures - Test methods - Determination of the durability of structural bonding agents

Produits et systèmes pour la protection et la réparation des structures en béton - Méthodes d'essai - Détermination de la durabilité des produits de collage structural

Produkte und Systeme für den Schutz und die Instandsetzung von Betontragwerken - Prüfverfahren - Bestimmung der Dauerhaftigkeit von Klebstoffen für konstruktive Zwecke

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 13733:2002. Evropská norma EN 13733:2002 má status české technické normy.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 13733:2002. The European Standard EN 13733:2002 has the status of a Czech Standard.

© Český normalizační institut,  
2003

Podle zákona č. 22/1997 Sb. smějí být české technické normy rozmnožovány a rozšiřovány jen se souhlasem Českého normalizačního institutu.

**66406**

## Národní předmluva

### Citované normy

EN 1766 zavedena v ČSN EN 1766 (73 2116) Výrobky a systémy pro ochranu a opravy betonových konstrukcí - Zkušební metody - Referenční betony pro zkoušky

EN 12390-4 zavedena v ČSN EN 12390-4 (73 1302) Zkoušení ztvrdlého betonu - Část 4: Pevnost v tlaku - Požadavky na zkušební lisy

ISO 8501-1 zavedena v ČSN ISO 8501-1 (03 8221) Příprava ocelových povrchů před nanesením nátěrových hmot a obdobných výrobků - Vizuální vyhodnocení čistoty povrchu - Část 1: Stupně zarezavění a stupně přípravy ocelového podkladu bez povlaku a ocelového podkladu po úplném odstranění předchozích povlaků

### Vypracování normy

Zpracovatel: VUT v Brně, Fakulta stavební, Ústav technologie stavebních hmot a dílců, IČO 216305, Prof. Ing. Rostislav Drochytka, CSc., Ing. Jiří Bydžovský, CSc.

Technická normalizační komise: TNK 36 Betonové konstrukce

Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing. Marie Plachá

Strana 3

EVROPSKÁ NORMA EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM	EN 13733 Květen 2002
---	-------------------------

ICS 83.180; 91.080.40

Výrobky a systémy pro ochranu a opravy betonových konstrukcí -  
Zkušební metody - Stanovení trvanlivosti adheziv  
Products and systems for the protection and repair of concrete structures -  
Test methods - Determination of the durability of structural bonding agents

Produits et systèmes pour la protection et la réparation des structures en béton - Méthodes d'essai - Détermination de la durabilité des produits de collage structural	Produkte und Systeme für den Schutz und die Instandsetzung von Betontragwerken - Prüfverfahren - Bestimmung der Dauerhaftigkeit von Klebstoffen für konstruktive Zwecke
--	---

Tato evropská norma byla schválena CEN 2001-12-30.

Členové CEN jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy. Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, České republiky, Dánska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Lucemburska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Spojeného království, Španělska, Švédska a Švýcarska.

## **CEN**

**Evropský výbor pro normalizaci**

**European Committee for Standardization**

**Comité Européen de Normalisation**

**Europäisches Komitee für Normung**

**Řídicí centrum: rue de Stassart 36, B-1050 Brusel**

© 2002 CEN. Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmikoli prostředky Ref.

č. EN 13733:2002 E

jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Strana 4

---

Obsah

Strana

Předmluva

.....  
..... 5

**1**      Předmět  
normy

.....  
.. 6

**2**      Normativní  
odkazy

..... 6

**3**      Podstata  
zkoušky

.....  
6

**4**      Zkušební  
zařízení

.....  
6

**4.1**    Vrstvení (lepení) betonu na beton (viz obrázek1a) a

1b)).....	6
<b>4.2</b> Vrstvení (lepení) oceli na ocel (viz obrázek 2).....	7
<b>4.3</b> Klimatizační komory .....	7
<b>5</b> Režimy prostředí .....	7
<b>5.1</b> Teplotní cyklus .....	7
<b>5.2</b> Hydrotermální prostředí .....	7
<b>6</b> Příprava zkušebních těles.....	7
<b>6.1</b> Všeobecně .....	7
<b>6.2</b> Vrstvení (lepení) betonu na beton.....	8
<b>6.2.1</b> Příprava zkušebních těles lepením ztvrdlého betonu na ztvrdlý beton.....	8
<b>6.2.2</b> Příprava zkušebních těles lepením čerstvého betonu na ztvrdlý beton.....	8
<b>6.3</b> Příprava zkušebních těles lepením oceli na ocel.....	8
<b>7</b> Zkušební postup .....	8
<b>7.1</b> Zkoušení zkušebních těles z betonu lepeného na beton.....	8
<b>7.2</b> Zkoušení zkušebních těles z oceli lepené na ocel.....	8

<b>8</b>	Protokol o zkoušce	9
<b>8.1</b>	Vrstvení (lepení) betonu na beton	9
<b>8.2</b>	Vrstvení (lepení) oceli na ocel	9

Strana 5

---

## Předmluva

Tato evropská norma EN 13733:2002 byla vypracována technickou komisí CEN/TC 104 „Beton a souvisící výrobky“, jejíž sekretariát zajišťuje DIN.

Této evropské normě je nutno nejpozději do listopadu 2002 dát status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, se zruší nejpozději do prosince 2002.

Tato norma nenahrazuje žádnou evropskou normu. Byla vypracována subkomisí 8 „Výrobky a systémy pro ochranu a opravy betonových konstrukcí“, jejíž sekretariát zajišťuje AFNOR.

Podle vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, České republiky, Dánska, Finska, Francie, Irsko, Islandu, Itálie, Lucemburska, Malty, Německo, Nizozemsko, Norsko, Portugalsko, Rakousko, Řecko, Spojeného království, Španělsko, Švédsko a Švýcarsko.

Strana 6

---

# 1 Předmět normy

Účelem této evropské normy je definovat laboratorní zkušební metody pro stanovení trvanlivosti adheziv ve vrstvených systémech, vzniklých lepením ztvrdlého betonu na ztvrdlý beton, čerstvého betonu na ztvrdlý beton a oceli na ocel.

---

-- Vynechaný text --